

5.2 Letters

5.21 International Pool of Literature. The Director-General is instructed to continue the International Pool of Literature on an experimental basis, for the supply of journals and reviews of published and unpublished material within UNESCO's sphere of interest.

5.22 Translations of Great Books. The Director-General is instructed to carry out the plans undertaken by UNESCO in conjunction with the Economic and Social Council of the United Nations, in continuance of the work of the Conference of Allied Ministers of Education.

5.221 The Director-General is instructed to promote adequate translations of classic, and contemporary works in literature, philosophy, social and natural science.

To that end, he shall:

5.2211 Stimulate and assist Member States of UNESCO and the United Nations in the preparation of lists of works to be recommended for translation.

5.2212 Establish an International Committee for translations and consult with it, and with international non-governmental organizations, on practical problems connected with the choice of such books and with their translation, publication and distribution.

5.2213 Arrange with Member States, in a specific region or regions, for the translation and publication of selected great books.

5.2214 To seek means whereby smaller countries might be helped to participate in this project.

5.23 The General Conference recommends to Member States that they should set up, if they have not already done so, preferably through their National Commissions, a Committee of Experts to prepare lists of great books of translation, and should co-operate with UNESCO through the various stages of the project.

5.24 Index Translationum

5.241 The Director-General is instructed to assist the resumption of the publication of the Index Translationum.

In carrying out this work the Director-General is instructed, during 1949:

(a) to establish for each country a list of translators classified according to languages;

(b) to facilitate the work of translation by bringing together authors, publishers and translators;

(c) to encourage, through National Commissions the foundation of a National Translation Committee in each country, to maintain contact with UNESCO.

5.242 The General Conference recommends to Member States that they compile current lists of all translations of educational, scientific and cultural works published within their countries.